

# GOYEN

LE MAGAZINE DE LA COMMUNE NOUVELLE D'AUDIERNE

Dans le rétroviseur  
**Ça s'est passé  
près de chez vous P.4**

Bon à savoir  
**Retour au port  
du bateau Cap-Sizun P.8**  
**Audierne - Propreté :  
la mairie durcit le ton P.8**  
**Sécheresse P.9**

Sortir  
**Tous les concerts, fêtes  
expos, théâtre P.12**

Patrimoine

**Les belles heures  
de la carte Postale P.11**

**Spécial été  
en encart**



Par Didier Guillon



Bonjour,

Le cycle de travaux de l'hiver s'est achevé par l'inauguration de la nouvelle place de l'océan. Désormais, place à la saison touristique et bienvenue à nos visiteurs.

Après un printemps à la météo exceptionnelle, voici venu l'été avec ses traditionnels festou-noz et autres animations habituelles.

Cette année ne sera pas en reste puisqu'Audierne accueillera le départ de la Route de l'amitié du 4 au 6 août et plusieurs concerts sont à noter dans vos agendas.

Arts à la Pointe prendra ses quartiers dans trois sites différents et le Festival de musique se produira au théâtre Georges Madec et au ciné-Goyen.

A noter qu'une exposition particulièrement riche et passionnante prendra place à l'Inscription maritime sur le thème de la photographie et plus précisément de la carte postale « Jean ».... Une époque à découvrir ou redécouvrir pour les plus anciens.

La fête du goémon aura lieu cette année le 30 juillet. A compter de cet été, l'animateur sportif municipal proposera des semaines d'activités nautiques à la plage d'Audierne : activités ludiques et formation aux gestes de 1<sup>er</sup> secours au programme pour les enfants et adolescents.

Goyen s'enrichit d'un supplément qui regroupe les animations estivales, à garder précieusement à portée de main, pour profiter au mieux des nombreuses manifestations proposées.

Cet automne, les travaux reprendront leurs droits avec le cheminement piétonnier des quais Pelletan et Jean Jaurès puisque, comme vous le savez, notre ambition est de réhabiliter l'ensemble de notre front de mer, afin de lui redonner une image valorisante. Tous ces travaux doivent permettre de rendre notre environnement quotidien plus agréable, tant à nous qu'à nos visiteurs qui peuvent, un jour, devenir de nouveaux habitants.

Un très bel été à tous !

**Didier Guillon, 1<sup>er</sup> adjoint d'Audierne,  
Maire de la commune déléguée d'Esquibien**

**2 ÉDITO****3 FOCUS**

Week-end New York-Audierne

**4 DANS LE RÉTROVISEUR**

Ça s'est passé près de chez vous.

**6 DOSSIER**

Des chantiers et des projets

**8 BON À SAVOIR**

Stationnement réglementé à Audierne, Audierne - Propreté , Navette estivale, Retour au port du bateau « Cap Sizun », Sécheresse : Communiqué de la Préfecture du Finistère, Carnet.

**10 VITRINES**

Un nouveau fleuriste, carreleur, Valeting Auto, Ambulances du Cap.

TRIBUNE : La majorité et l'opposition s'expriment

**11 PATRIMOINE**

Les belles heures de la carte postale

**12 SORTIR**

Toutes les sorties, toutes les expos, concerts, fest noz, fête du Goémon, Route de l'Amitié, braderie, Troc et Puces, portes ouvertes.

**15 À FAIRE (cet été)**

Quelques idées pour sortir du quotidien ; stages, sport nautique, matelotage, randos nocturnes, concours de pétanque.

**16 HISTOIRE**

Mathieu Guezno



Photo de couverture : Les quais d'Audierne dans les années 50. ©Jean Kérist

Les cartes reproduites en couverture et dans l'article proviennent du fonds Kérist misée à disposition par Jean-Jacques Kérist.

**GOYEN N°5 ÉTÉ**

2017

Directeur de la publication

Jo Evenat

Comité de rédaction : Jo Evenat, Didier Guillon, Alain Daniel, Patrick Delafon, Philippe Laporte, Maryvonne Le Bras, Danièle Le Villain, Denis Hantz, Fanny Leysenne, Denis Vissian.

Photos : Yves Le Mao, remerciements à tous les bénévoles qui apportent leur contribution au magazine.

Conception graphique : Maryluna.

Impression: Imprim'Vit – Douarnenez.

# Week-end New York Audierne

**par un collectif d'associations capistes**

Retour sur trois journées qui ont donné un petit air américain à notre ville sous la coordination de Cap-Accueil.

L'idée de départ était de créer un réseau d'acteurs culturels dans le Cap-Sizun destiné à élargir l'offre sur le territoire, notamment en dehors de la saison touristique. De nombreuses structures ont répondu favorablement : Toile d'Essai (gérante du cinéma le Goyen), l'école de musique du Cap-Sizun, le groupe des Bruyères (Beuzec), la troupe Ephémère (Esquibien), la Société littéraire et artistique du Cap-Sizun (Pont-Croix), Cap-Accueil (Audierne), Penn ar Dub (Beuzec), Art Ria (Audierne), etc. pour ne citer que quelques unes.

Elles ont œuvré, sous la coordination de Yann Férec de Cap-Accueil, durant des mois, pour mettre au point la première manifestation qui a eu lieu les 31 mars, 1<sup>er</sup> et 2 avril : week-end au programme très éclectique offrant musique, cinéma, arts plastiques, littérature, en lien direct avec la métropole américaine.

**Le vendredi soir**, Clément Abraham Quartet a ouvert les festivités, au cinéma Le Goyen, en présentant son nouvel album *Turn around*. Le batteur finistérien Clément Abraham, Nicolas Péoc'h (saxophone), Jeff Alluin (piano) et Sylvain Didou (contre-basse) ont transporté le public dans les clubs de jazz de la « Grande Pomme ».



Le Clement Abraham Quartet.

**Le samedi**, en raison des conditions météorologiques, les démonstrations de graff des deux Nantais Smerf et Persu ont eu lieu au-dessus des halles, dans la petite salle.

C'est dans la grande que le public, nombreux, a applaudi le spectacle des



Le grapheur nantais Smerf à l'œuvre.

jeunes du groupe de breakdance Maugwara Crew de l'association Hip-hop new school. Hyacinthe Le Hénaff, professeur de l'école de musique les accompagnait au son de l'accordéon, explorant sur son « piano à bretelles » des univers

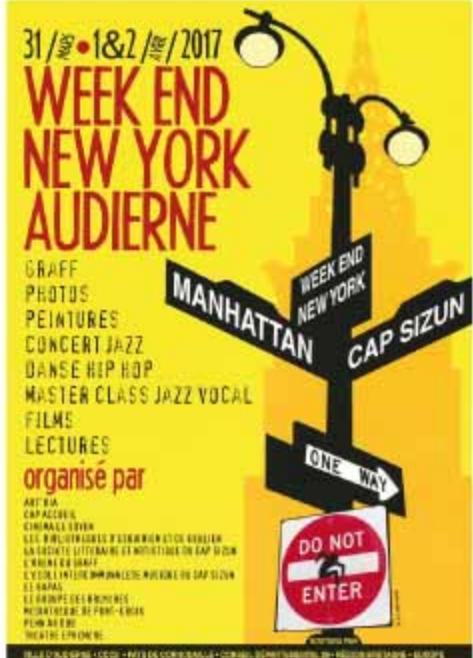
groove, electro, reggae...

Après leur prestation, le public a pu découvrir l'exposition *New York* : photos de Michel Bataillard (cohabitation des immeubles anciens et modernes), de Sylvain Girard (Manhattan, Greenwich village, Brooklyn, etc.) et peintures, dessins d'actualité, notes : vision personnelle de New York de Claude Bouvier, plasticien.



Le groupe de breakdance Maugwara Crew de l'association Hip Hop new school.

**Le dimanche**, c'est l'association de Cap-Accueil, les Tourneuses de pages, qui a proposé un brunch littéraire : lecture de textes sur New York et dégustation de sucrés-salés. A l'école Pierre Le Lec, l'école de musique a organisé des master class de jazz vocal, classes animées par la chanteuse et professeur de chant, Marine Vansteene, ancienne élève du conservatoire de Lille.



## DANS LE RÉTROVISEUR





# Des chantiers qui avancent et des projets pour un meilleur cadre de vie

Sécurité, entretien, embellissement, la ville nouvelle poursuit ses objectifs d'infrastructures.



Le rond-point du Stum.



Le centre nautique.

## Le rond point du Stum

Des travaux importants s'y avaient nécessaires pour de nombreuses raisons : la sécurité, tout d'abord, pour une réduction de la vitesse des véhicules et la création d'un cheminement piétonnier, la maîtrise des eaux pluviales ensuite, et enfin l'embellissement de l'entrée de la ville. Les travaux qui ont duré près d'un mois ont été réalisés par les entreprises Eurovia de Quimper pour l'enrobé et son sous-traitant Signature pour le marquage, Jo Simon, de St Renan pour les espaces verts et la régie municipale pour le mur de pierre.

## La rue Jean-Jacques Rousseau

La première tranche des travaux a été réalisée de la Pyramide à la résidence Terre de Bretagne. Elle a consisté en la réfection de la chaussée et en la création d'un trottoir aux normes PMR (personnes à mobilité réduite). La deuxième tranche est prévue pour 2018, de la résidence Terre de Bretagne aux viviers. L'ensemble de ces travaux permet également une amélioration de la collecte des eaux pluviales.



La rue Jean-Jacques Rousseau.

## Cadways

Au port de plaisance, des pontons A,B,C datant de 1987 accusaient des signes de fatigue. Les bouts de pontons et ses cadways ont été changés par la société Pêche Alu. En octobre, le reste des cadways sera remplacé sur ces mêmes pontons.

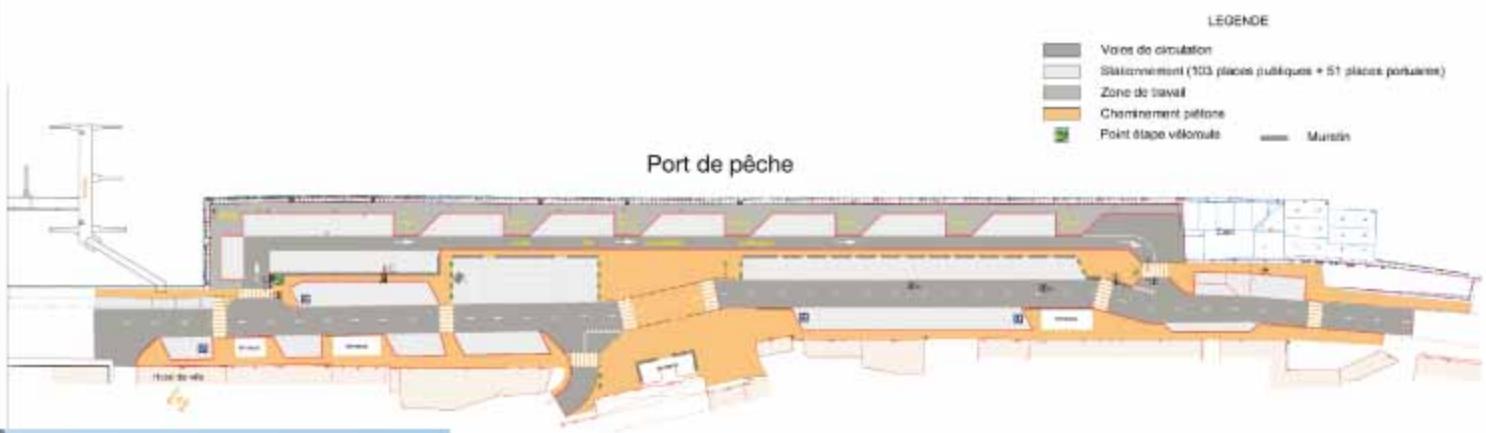
## Front de mer

L'entreprise Quillivic a remplacé les lattes de bois du platelage de l'estacade du Centre

nautique par des lattes en matériaux composites, plus résistantes. Un éclairage Led, situé dans la main courante, se substitue à l'éclairage insuffisant, précédemment fixé au sol.

Cadways, les bouts de pontons remplacés.





Les futurs quais de pêche Jean-Jaurès et Pelletan.



### Maison médicale

Le projet de maison médicale, à l'initiative d'un groupe de médecins, se concrétise : les murs s'élèvent. La mairie prend en charge les travaux de voirie qui ont débuté mi-avril et doivent se terminer à l'automne. Ils ont été attribués à l'entreprise Le

enrobées sur le parking des camping-cars, place du général de Gaulle, ainsi qu'un secteur du parking de l'église St Joseph, une allée du cimetière, quelques tronçons de la rue du 14 Juillet, un trottoir de la rue de Kéridreuff, les pavés remplacés par de l'enrobé au rond-point de la Libération, les terrains de tennis remis en état.

Selon l'avancée des travaux réalisés par le Syndicat des Eaux, une partie de la rue de Verdun ou de la rue Marcellin Berthelot, pourra également être enrobée.

En projet également, avec le SDEF, l'effacement des réseaux basse tension, l'éclairage public, télécom pour la rue de Kéridoas et du 14 juillet.



Roux pour le terrassement, La Cise pour l'assainissement et l'eau potable et le SDEF pour les réseaux électriques.

### Front de mer

Le projet de l'assainissement collectif du Pouldu à l'embarcadère est à l'étude, pour un début des travaux à l'automne. Le réseau électrique du rond-point de St Evette à la rue des Mouettes reste à enfouir. Au Pouldu, la continuité de la promenade vers St Evette, un passage piéton sera aménagé à travers une parcelle cédée à la commune par un particulier que nous remercions.

## Travaux en projet

### Quais d'Audierne

A partir d'octobre prochain, les quais de pêche Jean-Jaurès et Pelletan, vont être aménagés : création de places de stationnement, cheminement piétonnier, cadre paysager, le tout en partenariat avec le Département. (voir plan)

### Travaux divers

La réfection des parkings, trottoirs, allées est programmée : deux bandes seront

### Route du Trez-Goarem

Le Syndicat des Eaux va changer les réseaux vétustes d'eau potable sur la route de la Croix Neuve à Custren. La première phase d'aménagement par la commune de cette voirie consistera en la mise en place d'un réseau d'eaux pluviales dans le village de Lesnoal.

### Suite des visites de villages

À la demande des habitants, un trottoir sera créé de la rue du stade à la gendarmerie ; la rue Henri Roé sera aménagée et la patte d'oie donnant sur la rue Duguay-Trouin élargie.





### Plaque en l'honneur de Jean-Yves Plouhinec

Avant la cérémonie de commémoration du 8 mai 1945 a été dévoilée, sur le monument aux morts d'Esquibien, une plaque au nom de Jean-Yves Plouhinec (originaire de Tromao, douanier dans le Nord). Le 8 mai 1917, alors caporal au 4<sup>e</sup> bataillon de chasseurs à pied, il est mort pour la France, dans une tranchée, à Urvilliers, dans l'Aisne. L'un de ses petits enfants ayant constaté que son nom ne figurait sur aucun monument aux morts, avait souhaité qu'il soit inscrit sur celui d'Esquibien, sa commune natale.

### Stationnement réglementé à Audierne

Il est rappelé que la zone bleue est active depuis le 1er avril, au centre-ville d'Audierne. Elle prendra fin le 30 septembre.

### Audierne - Propreté : la mairie durcit le ton

Chewing-gums, mégots, bouteilles de verre... Devant l'incivilité de certaines personnes et compte tenu des plaintes de la population, la municipalité vient de prendre un arrêté concernant la propreté de la ville : une amende de 68 € pour le contre-

venant qui oublie de jeter ses déchets à la poubelle.

L'arrêté a également pour objet de réglementer la présence d'animaux domestiques sur l'espace public communal portant en particulier sur la divagation, les déjections, les mesures particulières aux plages\* et les obligations déclaratives en mairie (est considéré comme en état de divagation tout chien ou autres animaux qui ne sont pas tenus en laisse).

De nombreux distributeurs de sacs sont installés dans toute la ville. Malgré cela, certains propriétaires de chiens semblent les ignorer.

Le non-respect de cet arrêté sera passible d'une amende de 68 €.

\* Rappel : les chiens sont interdits sur les plages du 15 mars au 15 novembre, même lorsqu'ils sont tenus en laisse.

### Navette estivale de la place du général de Gaulle à l'embarcadère

Une navette est à l'étude pour, durant l'été, vous transporter de l'Aquashow au port de plaisance de Pors Péré, desservant également le centre-ville, les plages et le Centre nautique. A l'heure où nous mettons sous presse, les modalités (horaires, arrêts, tarifs) n'ont pas encore été fixées. Elles seront communiquées par voie de presse.

### Retour au port du bateau « Cap-Sizun »

Après 7 mois de travaux importants de rénovation au chantier du Guip à Brest, le bateau « Cap-Sizun » s'est à nouveau amarré à quai, à Audierne en ce début mai.

Chantier réalisé : réfection entière du pavois (plats-bords et bordés supérieurs) joints d'étanchéité du pont, changement de jambettes et partie d'étrave, reprise des capots de pont et du roof, remplacement à neuf du bout-dehors et ren-



Grutage (40 tonnes) du bateau et mise à l'eau au port de Brest.

forcement de la bôme.

Ces travaux avaient fait l'objet d'un devis initial chiffré à près de 100 000€, financement bouclé avec l'aide des collectivités locales (55% de subventions) le reste sur les fonds propres de l'association soutenue aussi grâce aux dons de particuliers et partenaires via la Fondation du Patrimoine de Bretagne.

Mais comme toujours sur les bateaux en bois, des travaux complémentaires ont été rendus nécessaires par la découverte d'usures non détectables sans démontage, travaux d'un montant de près de 40 000€ pour lesquels les dirigeants de l'association se mobilisent (avec confiance) pour en assurer le financement pour fin 2017.

Faut-il aussi souligner l'effort d'une vingtaine d'adhérents qui, profitant de l'abri-hangar du chantier, se sont déplacés à Brest (mise à disposition du minibus de la commune) pour s'atteler au nettoyage, décapage, masticage, peintures, toilettage à neuf du bateau, idem pour les pièces du moteur : pour un total de près de 4 000 heures de travail : titanques !

Nul doute que tous ces travaux permettront de prolonger les 25 ans du bateau.

Pour juin, le bateau sera remâté, toujours avec la force matelotage de nos marins pour que toutes les poulies et drisses permettent cet été la meilleure navigation.

Son temps fort sera, cette année, la participation du bateau, en août, à la Route de l'Amitié, récompense festive, réservée de tradition aux membres et bienfaiteurs de l'association.

### Vacances pour tous les enfants (Secours Populaire)

La fédération du Finistère recherche des « Familles de vacances » bénévoles pour accueillir un enfant de 6 à 12 ans, de milieu défavorisé, originaire de Paris ou de la Marne, durant 2 semaines, cet été.

Ce dispositif visant à lutter contre les exclusions a fait ses preuves, puisque le Secours Populaire Français constate que beaucoup d'enfants inscrits pour la première année sont réinvités par la famille de vacances l'année suivante car des liens affectifs se créent.

Vous et votre famille souhaitez tenter l'aventure ? L'équipe vacances du SPF29 est disponible pour vous rencontrer.

N'hésitez pas à prendre contact : par tél. au 02 98 44 48 90; par courriel à [vacances@spf29.org](mailto:vacances@spf29.org)



### Faites-lui bon accueil ! Denis Daniel, en remplacement à la direction générale des services

Depuis mi-avril, Denis Daniel est le DGS par intérim à la mairie d'Audierne. Il a déjà occupé un poste similaire à la communauté de communes de Belle-Île-en-Mer et de celle de Ploërmel, ainsi que dans les communes de Theix, Carnac et Plumerat. Bigouden d'origine (Plomeur), il est satisfait de se retrouver dans le Finistère après les 25 années passées dans le Morbihan. Il assure la direction du personnel, les finances, les conseils municipaux et assiste le maire dans la gestion de la commune.

### Inscriptions au FC Goyen

Reprise de la saison 2017/2018 fin juillet.  
Les inscriptions pour toutes personnes désirant venir au FC Goyen pourront se faire à partir de début juin. 45 € pour les jeunes et 55 € pour les adultes. Tél. : 06 32 44 93 59.

### Visite de villages

Conformément aux engagements pris, le conseil municipal de la commune historique d'Esquibien poursuit ses visites. Vous êtes invités à venir à la rencontre des élus, le dimanche 25 juin 2017 si vous avez des observations à formuler.

Le rendez-vous aura lieu

à 10h00 : Rue du Cabestan; 10h20 : Cosquer Bihan; 10h40 : Penfrat ; 11h00 : Lesnoal; 11h20 : Kélornet ; 11h40 : Kérerus.

### Marchés nocturnes

Les commerçants ambulants présents chaque mercredi soir en été ont créé une association Events Breizh pour pérenniser ce marché nocturne. La place de la République accueillera donc 9 nocturnes cet été, du 5 juillet au 30 août.



### Sécheresse : Communiqué de la Préfecture du Finistère

Les conditions climatiques actuelles dans le département (faiblesse des précipitations au cours de l'hiver) rendent la végétation particulièrement vulnérable à l'incendie.

Le Préfet du Finistère appelle chacun à la plus grande vigilance et au respect des règles élémentaires de précaution.

Il est en particulier demandé :

- de respecter, d'une manière générale, l'interdiction de brûlage de végétaux en extérieur, y compris pour les activités d'élagage et forestière autorisées selon les conditions prévues par le Code rural.

- de ne pas jeter de cigarettes dans les espaces extérieurs ou le long des voies de circulation,
- de ne pas allumer de feux (barbecue...) dans les espaces naturels. L'usage du feu est interdit à toute personne dans les bois, planta-

tions, forêts et landes, ainsi que dans les terrains qui en sont situés à moins de 200 mètres, du 15 mars au 30 septembre (dans les conditions posées par l'arrêté préfectoral n° 2014155-0001 du 4 juin 2014).

S'agissant des barbecues allumés sur des propriétés privées :

- d'en assurer une surveillance continue,
- de ne pas les installer sous le couvert d'arbres, ni à proximité de produits inflammables,
- et de prévoir à proximité, une prise d'arrosage prête à fonctionner.

La protection de chacun dépend de l'attitude responsable de tous.

### Nécrologie



Jean-Michel Guilcher, ethnologue et maître de recherche honoraire au CNRS, est décédé en mars dernier à l'âge de 102 ans à Meudon, domicile qu'il partageait avec celui de Tromao. En 2015, Brest avait fêté son centenaire à la faculté des Lettres et Sciences humaines. Il est l'auteur, entre autres, de *La tradition populaire de la danse en Basse-Bretagne*, manuscrit appuyé par Lévi-Strauss et réédité 5 fois depuis 1965. En 1976, il avait fondé à Brest, l'école d'ethnologie française.



### COMMUNE HISTORIQUE

#### D'AUDIERNE

##### Bienvenue au nouveau-né

22 janvier Pia Morvan

##### Meilleurs vœux de bonheur à :

21 avril Rokoz Laurent et Pernin Virginie

22 avril Waquier Stacy et Péron Cindy

##### Sincères condoléances aux familles de :

27 février Henri Le Meur

28 février Jean Guillaume Velly

3 mars Philippe Bodénès

7 mars Suzanne Tirilly née Houart

14 mars Joséphine Le Brun née Guillou

18 mars Patricia Quellenec née Quétré

18 mars Marie Buhannic née Kervévan

30 mars Jean Hubry

8 avril Daniel Hubert

13 avril Jean-Claude Macquet

15 avril Michel Boué

29 avril Charles Dougy

7 mai Antoine Henry

8 mai Jeanne Coquet née Plantec

8 mai André Goury

11 mai Yvette Strullu née Kerloch

11 mai Henri Lourgouilloux

12 mai Roger Coquet

12 mai Marie Thérèse Fruchon née Guillamet



### COMMUNE HISTORIQUE D'ESQUIBIEN

##### Bienvenue au nouveau-né

25 mai Maëlys Yan

##### Sincères condoléances aux familles de :

14 mars André Deleclerc

1 avril Jean Marie Médard

8 avril Marie Le Bars

11 avril Bruno Pérennou

## Nouveau carreleur

Jean Christophe Péron, installé en micro entreprise, propose depuis le 1er mars ses services pour sols, salle de bain et cuisine dans le Cap-Sizun mais aussi jusqu'à Quimper et Douarnenez. Il étudie toutes propositions en neuf ou rénovation.

Renseignements et devis au 07 83 76 86 09.



## Les Ambulances du Cap : reprise

Laëtitia Racine vient de reprendre l'entreprise de Bernard Le Berre qu'elle a renommée Médic Assistance. Dix employés transportent les personnes en taxi, ambulance ou VSL sur tous types de transport et toutes distances France et étranger.

91, rue du 14 juillet  
Tél. : 02 98 70 03 99.

## Les Pensées du Cap

Audrey Le Baut a transféré son activité de fleuriste à Audierne. Elle propose plantes et fleurs coupées ainsi que bougies, parfums et petite bagagerie.

Ouvert tous les jours sauf les mercredi et dimanche matin. Livraison gratuite dans tout le Cap-Sizun. 3, rue Victor Hugo. Tél. : 02 98 70 38 14.



## Valeting Auto

Jean Daniel Hamel propose la préparation esthétique et le nettoyage de tout véhicule automobile pour particuliers et professionnels dans son atelier et à domicile. Prestations personnalisées avec produits et matériels spécifiques.

6, rue Alfred de Musset  
Tél. : 06 50 88 26 45  
[www.valetingauto.fr](http://www.valetingauto.fr)

# TRIBUNE

## Majorité

Les deux derniers conseils municipaux ont permis de lister les nombreuses réalisations en projet et le budget présente un excédent confortable qui nous permet de les envisager avec sérénité.

L'objectif qui nous a guidés lors de la création de la commune nouvelle est toujours d'actualité : la mettre en valeur, la rendre plus agréable à ses habitants et plus attractive aux visiteurs.

C'est à ce prix que nous conserverons le dynamisme commercial et l'attractivité de l'immobilier que nous connaissons. L'avenir d'Audierne se construit aujourd'hui.

Aurons-nous été précurseurs en mettant en œuvre un précepte aujourd'hui consacré : la mise en commun des compétences par-delà les clivages ?

Toujours est-il que le travail en commun est stimulant et l'addition des bonnes volontés permet de faire plus et mieux.

Nous entendons continuer dans cette voie pour qu'au terme d'un mandat riche et animé, Audierne se présente sous son meilleur jour.

Pour cela, il reste beaucoup de travail. Dès cet automne, les travaux reprendront, avec toujours en ligne de mire, un endettement raisonnable et des investissements strictement tournés vers une valorisation du bien public, pour être en bonne place dans la compétition touristique et l'accueil de nouveaux habitants.

**Les élus de la majorité de la commune nouvelle d'Audierne**

## Opposition

L'action de l'opposition municipale a été bénéfique. En effet, notre intervention dénonçant les commissions qui ne se réunissent jamais, dans le bulletin municipal du mois de mars, a fait réagir M. Le Maire qui a finalement provoqué une réunion de la commission d'urbanisme.

Nous allons enfin travailler sur tout le territoire en recherchant un équilibre entre le développement urbain et la préservation des espaces naturels dans une perspective de développement durable. L'opposition prendra toute sa place dans l'élaboration de ce document.

D'autre part, la commune a décidé de se porter acquéreur du rez-de-chaussée de l'Ecole d'Apprentissage Maritime afin d'y installer le Musée Maritime. Nous avons voté pour cette acquisition car nous estimons qu'elle est une belle opportunité pour cet équipement.

Toutefois, ce bâtiment est en mauvais état. A notre demande, la commune a imposé une clause suspensive de vente relative aux résultats du rapport d'expertise sur l'état de la structure. En effet, les soubassements de ce bâtiment subissent régulièrement les assauts de la houle qui endommagent sévèrement la qualité des matériaux.

L'opposition travaille de façon constructive pour l'avenir de la commune, sans blanc-seing ni opposition systématique. N'en déplaise à ceux qui souhaitent caricaturer notre action.

**Les élus de l'opposition de la commune nouvelle d'Audierne**

# Les belles heures de la carte postale

Culture et Patrimoine nous propose à partir du 31 juillet de découvrir l'exposition intitulée «Jean» sur le travail de Jean Kérisit, photographe et éditeur. À l'époque on colorisait des clichés noir et blanc à l'aide de pigments appliqués par aérographes ou pinceaux en se servant de pochoirs découpés au format des motifs à colorier. Nostalgie d'un passé pas si lointain...



Un grand merci à Jean-Jacques Kérisit qui a mis à la disposition de Culture & Patrimoine le fonds d'images légué par son père, Jean Kérisit.

Audierne années 50 puis 60 avec ses rues passantes, ses quais grouillant d'activité, ses commerces bruisant d'accents mêlés, sa place au beurre le samedi (un peu à l'ombre comme il se doit), ses six boucheries, presqu'autant de charcuteries, ses boulangeries, ses bistrots, ses merceries, son arrêt des cars... ses bijouteries, eh oui, trois ! .... Et ses photographes qui se partagent une clientèle venue de tout le Cap pour fixer sur papier mat ou glacé, le sourire ou la gravité d'un moment.

#### « André et Jean »

Deux photographes : «André» sur le quai et «Jean Kérisit» non loin, œuvrant sans répit en cette période de baby-boom enfantée par l'après-guerre avec l'envie farouche de renaître tandis que le territoire tout entier se mettait à l'heure du tourisme et de l'automobile.

L'image fut rare autrefois, laissant quelques clichés dans les familles avant-guerre ; elle accompagnera désormais le destin de chacun sans toutefois se banaliser : «Arrêt sur image» pour bébé, communiant, marié sont les étapes d'un parcours de vie que dresse le photographe lors de poses soignées. Tirées à plusieurs exemplaires, les photos sont distribuées fièrement au sein de la famille.

En épousant en 1945 Jacqueline le Goff, Jean Kérisit embrassa du même coup une tradition familiale portée par son beau-père : la photographie. Aidé de son épouse, au goût artistique avéré (bonne pratique du dessin et de la peinture), il s'installe définitivement rue Victor Hugo pour ac-

cueillir une clientèle capiste, fervente adepte de portraits individuels et de portraits de groupes ; notamment des photos de mariages avec cérémonial et mises en scène : la mariée posant en «robe princesse» au milieu d'un cortège d'invités ou dans l'alcôve d'un studio au décorum imposant.

#### Un style et une esthétique personnelle pour forger le succès

L'association Culture & Patrimoine est allée à la rencontre de cette histoire commune qui fut celle d'un photographe et d'une communauté pour laquelle il œuvra. Bien que répondant à des demandes imposées par les modes et les conventions, il nous apparaît que le photographe imprime toujours son style, son esthétique à travers un savoir-faire partagé par toute une équipe.

Jean Kérisit fut aussi éditeur de cartes postales, les cartes signées « Jean » distribuées sur de nombreux points de vente bretons : le tourisme balnéaire, l'attrait du folklore, la proclamation des «régions» chassant la mauvaise image de la «province» accélèrent la diffusion des vues locales. Audierne et la Pointe du Raz se verront ainsi sublimés dans des lumières de brume ou de couchant, depuis des points de vue inédits et renouvelés. Mais c'est tout le Cap et plus largement la Bretagne que captéra l'objectif du photographe. Des séries verront ainsi le jour comme les sites remarquables, les portraits en costume bretons ou les recettes traditionnelles [...]

Une collection impressionnante à découvrir, pour le plaisir, la curiosité, le souvenir car beaucoup de cartes sont aujourd'hui des images d'archives ! Jean-Jacques Kérisit a repris le flambeau et poursuivi l'activité commerciale de ses parents : passionné et aujourd'hui en retraite, il dévoile au regard de tous, les mystères de la chambre noire et les trésors de ses collections : instruments et procédés de photographie, reconstitution d'un studio, étapes de fabrication, équipe au travail : des archives rares et précieuses.

Le public aura accès à ce patrimoine familial de l'entreprise Kérisit qui compta parmi ses techniciens et opérateurs des figures bien connues du Cap. Nous verrons aussi comment les différents membres de la famille se sont transmis et ont porté, chacun à leur manière l'héritage familial.

#### « Je vous parle d'un temps que les moins de 20 ans ne peuvent pas connaître... »

Aujourd'hui, à l'ère de l'information continue, la photo est à portée de tous et par un simple clic on enregistre le réel, par un autre on sélectionne les meilleurs clichés. Evoquer l'histoire est donc nécessaire, non par regret mais pour savoir ce qu'on doit au passé : une façon de rendre hommage à une filière qui a compté et perdu de nombreux emplois. Pour se rappeler aussi que photographier est toujours un apprentissage devenant parfois une profession.

Exposition : « Jean » Salle « Inscription Maritime » 31 juillet - 7 septembre. Entrée gratuite.

Vitrine du magasin rue Victor Hugo : à voir et à revoir...

Reuz en Eskévin n° 16 magazine de l'association C & P spécial interview de Jean-Jacques Kérisit.

**1<sup>er</sup> juin au 30 novembre**

**Torreshima  
(sculptures en bronze)**

Il y a 50 ans (18/03/1967) le Torrey Canyon sombrait au large des côtes britanniques, entraînant la disparition de nombreux animaux marins : une catastrophe, 1<sup>ère</sup> d'une triste série. Nous connaissons toujours des marées noires géantes au Brésil, Nigéria ou Canada...

Christian Maas a su retranscrire par ses bronzes animalliers, ce terrible destin des animaux, victimes de l'appétit des compagnies pétrolières pour l'or noir. Mairie d'Audierne.



**13 juillet au 21 août**

**Expositions Arts  
à la Pointe**

Audierne reçoit, avec Pont Croix, Pouldergat et Plozévet, des expositions en trois lieux.

**Le Dessus des Halles** : 10 artistes sélectionnés pour la 3<sup>e</sup> édition du prix Arts à la Pointe. Le public est invité à voter, son choix s'ajoute aux voix du jury. Récompense pour le lauréat : une exposition personnelle dans l'édition 2018.

**Eglise St Raymond** : Anaïs Lelièvre, Florence Vasseur, Yoann Ximenes montrent leur vision de l'image et du son.

**Patronage St Joseph**, 6 r. de Kéridreuff. Quatre artistes peintres : Romaric Chachay, Maxime Lemoyne, Guillaume Mazauric et Maël Nozahic.



Romaric Chachay « Le reflet,  
Narcisse en son royaume »

**Du 2 au 30 septembre**

**Exposition Fabienne  
Houzé-Ricard (Art Ria)**

Entre dessin, peinture et installation, Fabienne Houzé-Ricard a choisi deux thématiques, le nid et l'oiseau. Oiseaux de dos, nids formant d'énormes pelotes inextricables et envoûtantes : facture lisse, gamme de couleurs réduite et lignes précises qui se répètent, s'emmêlent, s'enroulent ou se déroulent comme la ligne d'une vie.

*Le Dessus des Halles.*



**1<sup>er</sup> au 30 juillet**

**Autour de Georges  
van Parys, des  
plasticiens à l'œuvre**

Suite à l'hommage rendu à Georges van Parys en 2016 par l'association Culture & Patrimoine d'Esquibien, l'association Cap Accueil invite une douzaine

d'artistes plasticiens à composer librement à partir de l'œuvre et de la vie du musicien.

Auteur de 350 partitions de films et de nombreuses opérettes, G. van Parys a travaillé avec de nombreux metteurs en scène de son époque, des années 30 aux années 60. Il laisse une œuvre dense et populaire aux accents poétiques empreinte de nostalgie, mais parfois légère et pleine d'humour : ses mélodies font partie du répertoire de chanteurs célèbres comme Mouloudji «Un jour tu verras» ou Cora Vaucaire «La Complainte de la Butte».

G. van Parys avait un lien très fort avec notre territoire car le Cap-Sizun fut sa terre d'élection, il y avait sa maison.

Aujourd'hui des plasticiens font écho à son œuvre : paysages, galerie de portraits (héros du cinéma parlant), évocation de ses films, compositions abstraites rythmées par la couleur, graphismes souples ou nerveux à l'image de ses mélodies, matériaux assemblés, tout cela inspiré par l'univers musical de ce compositeur prolifique. Née de cette rencontre avec un répertoire désormais célèbre, une nouvelle génération de créations voit le jour, picturales cette fois, inattendues et un brin nostalgique... forcément !

*Salle « Inscription Maritime ». Entrée libre.*

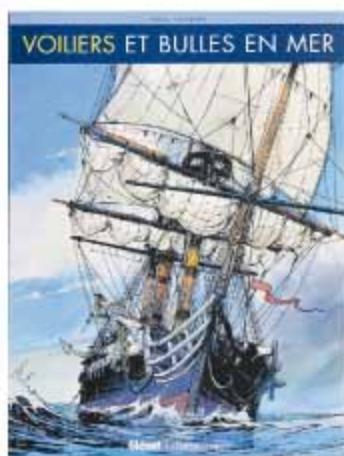


ELLE D'ANDREE CHAPALAIN PHOTO DE MARC ARZEL

**4 juin au 1<sup>er</sup> octobre**

**« Voiliers et bulles  
en mer »**

Exposition qui tire son titre de celui de l'ouvrage de P. Herman (éd. Glénat-Chasse Marées), elle présente 40 panneaux de BD extraits de ce livre qui retracent l'histoire de la marine à voile et de tout ce qui touche à cet univers. Regroupés par thème, ils font revivre voiles antiques, pêcheurs et monstres marins, appel de l'Asie, nouveau monde et pirates, gentilshommes, marins de la Royale et corsaires, siècles charnières de la navigation, voile et vapeur... *Musée maritime. Rue Lesné.*



**Début juillet à fin août**

**Chapelle S<sup>te</sup> Brigitte**

Les Amis de la Chapelle proposent une exposition «Rites sacrés et croyances populaires». Entrée libre de 14h à 18h.

**21 juillet - 27 août**

**Chapelle  
de S<sup>te</sup> Evette**

Des amateurs de la région exposent sur le thème de la mer. Entrée libre.

**Dimanche 2 juillet****Salon du livre**

Rencontres, dédicaces d'auteurs et artistes, parmi lesquels Cécile Corbel, Gilles Servat, Daniel Cariou. Organisation Comité d'Animation d'Audierne et Librairie Ar Vro (dans le cadre de ses 25 ans). De 10h à 18h30, salle omnisports d'Audierne. *Gratuit.*

**Jeudi 13 juillet****Bal populaire, feu d'artifice**

Le comité de jumelage Audierne-Penryn organise avec l'amicale des Sapeurs pompiers et la mairie d'Audierne le traditionnel bal populaire, place de la Liberté à Audierne. Orchestre : Christian Le Roy. De 18 à 20 h, présentation de véhicules de pompiers. 21h, bal. 23h15, feu d'artifice. *Petite restauration sur place.*

**Vendredi 14 juillet****Fest noz et feu d'artifice**

Organisé par le Comité d'Animation d'Esquibien sur le parking de l'embarcadère et animé par le Cercle « Dalc'h Mad » de Pouldergat ; pour les danses bretonnes « Tamm Tan » et « Tan Arvest », 4 jeunes musiciens qui vont vous enchanter. Feu d'artifice offert par la Municipalité. *Restauration sur place. Entrée gratuite.*

**Vendredi 14 juillet****Troc et puces**

Organisé par le Comité d'Animation d'Audierne. Place de la Liberté, de 9h à 18h. Renseignements et inscriptions au 06 88 42 60 16. Entrée gratuite.

**14 juillet****Vernissage du parcours d'art contemporain « Arts à la pointe »**

Péripole couvrant les 6 sites d'exposition au départ d'Audierne, repas convivial vers 13h. Transport individuel ou en car ; repas 12 €. Réservations en matinée : **Arts à la Pointe**, 9 rue Lamartine, Audierne, 02 98 70 28 72 ou contact@artsalapointe.com

**15 & 16 juillet****festival****« Festina lente »**

Après un périple commencé en mai 2016, l'équipe des 28 marins, danseurs, circassiens, musiciens, cuisiniers, techniciens, etc. de Festina Lente (« Hâte-toi lentement » en latin) amarre ses 5 voiliers à Audierne. La balade les a conduits le long des côtes françaises, sardes, espagnoles, marocaines, des îles Canaries, Madère, Açores, dans l'idée d'un projet responsable et écologique. Naviguant à la force du vent et travaillant avec les producteurs locaux pour offrir au public des produits de qualité à la buvette du festival, ils investissent les ports pour créer un moment convivial autour d'une programmation diversifiée. Quai Camille Pelletan. Accès libre.

**Jeudi 27 juillet****Concert d'Abou Darria (Festival de**

**musique - Arts à la Pointe)**

« Abou Darria s'offre une soirée majestueuse en terre de blues avec l'harmonica de Vincent Blucher, Lonesome cow-boy rodé aux pulsations africaines » **Télérama**.

« Abou Darria explore une veine blues qui, loin de dénaturer la musique, en souligne encore la beauté profonde et la suprême sérénité » **Les Inrocks**.

Cinéma Le Goyen, 20h45. Tarifs : 15€ / réductions 12€ - 6€ / moins de 12 ans et bénéficiaires minima sociaux : gratuit.

**Jeudi 27 juillet****Film franco-sénégalais d'Alain Gomis, Félicité**

Cinéma Le Goyen, 14h30.

**Vendredi 28 juillet****Lecture d'extraits de l'œuvre de Pablo Neruda**

Les mémoires du poète nous entraînent dans la forêt Chilienne, la région des lacs appelée Araucanie. C'est au milieu de cette nature que naît le jeune poète timide et solitaire. La lecture à quatre voix nous fait parcourir son œuvre, son idéal et son combat pour les plus démunis.

Les images tournées au Chili par Gérard Mével et la musique d'Hugo Loza accompagnent cette lecture de 75 minutes. 20h30, Théâtre G.-Madec. Tarifs 8 € et 5 €. Réservations / renseignements 0607139780 / 0298701397.

**Dimanche 30 juillet****Fête du Goémon au Lennac'h (Esquibien)**

Organisée par le Comité d'Animation d'Esquibien, fête champêtre autour de l'activité ancestrale de brûlage du goémon. Restauration et nombreuses animations : forge, vannerie, matelotage, fabrication de cordages à l'ancienne, ramandage de filets ... sans oublier le levage et le brûlage du goémon, le tout dans une ambiance musicale créée par le « Trio Le Coz-Ollu » et le chanteur accordéoniste Jil Le Corre.

12 h à 18h - Entrée gratuite.



© YVES LE MAO

## Du 4 au 6 août 10<sup>e</sup> Route de l'Amitié

Vendredi 4 août

### Fest noz

À partir de 19h, restauration et concert de chants de marins du groupe « Les voix de la mer ». 21h fest noz animé par le groupe « Tan Arvest » et les sonneurs Eric & Thomas Olli. Enclos des Capucins. Organisation : CAA. Entrée 3€.

Samedi 5 août 15 h

### Conférence

Organisée par le Musée Maritime du Cap-Sizun - « Sécurité en mer des navires géants aux tout petits bateaux ». Mairie.

### Concerts et restauration

Entrée gratuite.

18h30 : « Les Boulinierien » chants de travail, chansons de port, chants à danser... en français, breton, anglais, irlandais... ; et des chants d'auteurs.

20h : « Capstem » (six musiciens issus du rock, du ska, du celtique, du latino et de la chanson française) offre des compositions originales festives et chants de marins traditionnels.

21h45 : « Maltaverm » Groupe folk/rock celtique d'Irlande et de Bretagne.

Dimanche 6 août

9 h : départ de la randonnée vers Pont Croix.



Toute la journée sur les quais, dès 10 h : animations diverses, expositions, dégustations...

11h30 : Chants de marins par « les Gâbiers d'Artimon ».

14h : Animations pour les enfants : thème, les pirates.

14h : Course nautique

14h30 - 16h30 et fin d'après-midi : Déambulation d'échassiers déguisés en pirates.

15h30 : Chants de marins

**Concerts et restauration.** Entrée gratuite.

18h : « Les Gâbiers d'Artimon » chants de marins.

20h : « Dirty Old Mat », entre Renaud, The Pogues et Bob Dylan.

21h30 : « Kalfa », musique traditionnelle bretonne et rock.

23h30 : feu d'artifice.

Lundi 7 août

Les bateaux quittent le port d'Audierne à partir de 8h.

## 5 et 6 août Fête de la SNSM

Dans le cadre de la Route de l'Amitié : sorties en mer, stand SNSM, animations, etc.

## Jeudi 10 août Concert de Jazz

(Festival de musique - Arts à la Pointe) Lorenzo Naccaroto Trio, fondé en 2012 avec Adrien Rodriguez (contrebasse) et Benjamin Naud (Batterie), se fait connaître sur la scène Jazz émergente et, de tremplins en festivals, reçoit du

public un accueil enthousiaste. L'Observador (Lisbonne) classe son 1<sup>er</sup> album de 2016 parmi les 20 meilleurs de l'année. Théâtre G.-Madec, 20h 45. Tarif 15 €/ Réduit 12€ - 6€ moins de 12 ans et bénéficiaires minima sociaux : gratuit.

Vendredi 11 août

### Fest noz

Organisé par le Comité d'Animation d'Audierne dans l'enclos des Capucins. À partir de 19h, restauration et concert de chants de marins par le groupe « Avel Trez ». Vers 21h fest noz animé par les « Kantrien » et le duo d'accordéons diatoniques « Diou Flo ». Entrée 3€.

Dimanche 13 août

## Braderie des commerçants

Toute la journée, places du marché et le long des quais. Des affaires à ne pas manquer !



Dimanche 14 août

## Troc et Puces

Le comité de jumelage Audierne-Penryn organise son Troc et Puces à la salle omnisports, place du Général de Gaulle de 9 h à 18 heures. De nombreux exposants sont attendus. Incription pour les exposants au 02 98 70 39 78 ou 06 76 52 04 25.

Mardi 15 août

### Fest noz

Organisé par le FC Goyen, dans l'enclos des Capucins, à partir de 19h. Restauration sur place et fest noz animé par les « Kantrien ». Entrée, 3€.

## Cirques & fête foraine

### Place du général de Gaulle

10 et 11 juillet :

Cirque Fricheau.

18 au 20 juillet : Cirque William Zavatta.

20 août : Le Grand Cirque de Saint-Pétersbourg.

25 au 28 août : Fête foraine. Feu d'artifice en clôture

## Marionnettes : Place du Môle

26 et 27 juillet : Théâtre de marionnettes, par le Théâtre de France.

4 août : Guignol et le Pirate, Théâtre de marionnettes.

## Messe et pardons

Dimanche 2 juillet : Messe pour les Pêcheurs en mer, avec le concours de la SNSM - 10h Criée de Poulgoazec.

Dimanche 16 juillet

Pardon de St<sup>e</sup> Evette. Messe à 10h30, suivie d'une procession jusqu'à la petite digue, bénédiction de la mer en présence du bateau de la SNSM. Vente de crêpes et gâteaux au profit de la chapelle.

Dimanche 13 août

Pardon de St<sup>e</sup> Orneau. Messe à 10h30, suivie d'une procession jusqu'à la fontaine.

Dimanche 27 août : Pardon de St<sup>e</sup> Raymond. Messe à 11h.

Samedi 9 septembre

Pardon de Ste Brigitte. Messe à 18h, suivie d'une procession. Café, crêpes, gâteaux au profit de la chapelle.

Samedi 2 septembre

## Portes ouvertes au Tennis de table

Le Tennis de table fête les 30 ans du club et ouvre ses portes au public.

**30 juillet**

### Pêche à l'ancienne

Pour la 6<sup>e</sup> année consécutive a lieu le concours de pêche à l'ancienne, organisé par le Tennis de Table, de 7h30 à 11h30, de la Pointe de Lervily à Penn Enez. Se munir d'un galet taillé à la main et de «bouët» naturel (crabe, cloporte, «burug», bernique...). Après la pesée et la distribution des lots, pot convivial offert par la municipalité. RV parking du sémaphore. Gratuit.

### Centre Nautique du Cap-Sizun



Le CNCS est doté de matériels performants (catamaran, stand up paddle, planche à voile, kayak et dériveur). En location ou en cours particuliers, vous pouvez pratiquer ou apprendre, quand vous le souhaitez. Le club fournit équipement nécessaire à la navigation, conseils personnalisés et bateaux prêts à naviguer.

Les stages en haute saison se déroulent par 1/2 journée du lundi au vendredi, de la découverte à la performance. Jardin des mers dès 4 ans, optimist, planche à voile et catamaran.

Location stand up paddle 10€. Nouveauté 2017 : Location et cours particuliers sur windsurf à foil.

Réservation en ligne sur [www.cap-sizun.com](http://www.cap-sizun.com)

Ouverture été 7/7J - 9h-19h

### Concours de pétanque au bouleodrome de Kersudal

Jeudi 13 juillet et vendredi 14 juillet à 19h, semi-nocturne, petite restauration. Ouvert à tous. 23 juillet, tournoi inter-bars toute la journée, petite restauration.



L'abri des «Gardiens du rivage» fabriqué et mis gracieusement à disposition par Kan ar Mor de Pont-Croix

### «Les Gardiens du rivage»

Le Club municipal de sauvetage côtier et d'aisance aquatique accueille les jeunes de 7 à 12 ans du 17 juillet au 25 août, plage de Trescadec, près de la station SNSM.

Au programme : jeux d'opposition et de coopération (respect des règles, de l'autre, de soi-même) avec progression d'exercices de sauvetage côtier et gestes de premiers secours, sous forme d'activités ludiques, courses. Délivrance d'un certificat de capacité à l'issue du stage (test du savoir nager et anti-panique sur demande).

Le matériel (combinaison, planche de paddle, bouée de sauvetage, lycra) est mis à disposition.

Prévoir serviette, maillot, vêtements de rechange, coupe-vent et petit goûter.

3 formules horaires : 10h/12h - 13h/15h - 15h30/17h30 – Tarif : 120 € la semaine.

L'encadrement est assuré par Erwan Le Cleac'h, éducateur sportif communal, maître-nageur sauveteur, membre de l'ANSB et de la SNSM.

Renseignements / inscriptions : 06 76942802



### Matelotage, au Musée maritime

En juillet et août, chaque mercredi, de 9h30 à 12h, séance de ma-

telotage (apprentissage des noeuds marins et confection de pommes de toulane). Sur inscription auprès du musée ou à l'Office de tourisme. Gratuit.

### Mercredi 26 juillet Randonnée de Cap Accueil

Une balade de 6 à 7 km, à la tombée de la nuit pour un large public, y compris familial, afin d'apprécier les sentiers, l'environnement et le patrimoine. Départ à 20h du parking du Stum en direction du bois de Suguensou, le lavoir, la chapelle Ste Brigitte et le calvaire de Landuguental. Pauses en cours de balade pour écouter des textes dits par le groupe «Les souris blanches».

### Stages de théâtre cet été pour enfants et adolescents

Chaque été, le Théâtre Éphémère et le Théâtre du Bout du monde organisent des stages de théâtre. Cette année : en juillet du lundi 17 au dimanche 23 et en août du lundi 07 au dimanche 13. Les ateliers sont ouverts tous les jours de 10h00 à 12h00. Une présentation du travail est offerte,



### Plongée sous-marine

Les beaux jours sont de retour : venez partager avec nous les joies des balades sous-marines à la découverte des trésors des baies d'Audierne et de Douarnenez.



Randonnée palmée, baptême de plongée, niveaux 1, 2, 3, formations pour enfants, plongées d'exploration : il y en a pour tout le monde (à partir de 8 ans). Contacts : Les Plongeurs du Cap, club affilié à la FFESSM Port de plaisance – Esquibien.

Tél. : 02 98 70 24 10, courriel : [centre@audierne-plongee.fr](mailto:centre@audierne-plongee.fr) ; site : [www.audierne-plongee.fr](http://www.audierne-plongee.fr)

gratuitement, au public les dimanches à 11h00.

Deux ateliers : Un pour les enfants de 7 à 11 ans un autre pour les adolescents de 12 à 16 ans. Coût : 50 €, gratuit pour les adhérents.

Stages dirigés par Gérard Mével : 02 98 70 13 97; 06 07 13 97 80. [mevelgerard@orange.fr](mailto:mevelgerard@orange.fr) [www.association-theatre-ephemere.fr](http://www.association-theatre-ephemere.fr)

# Guezno

*La mairie vient d'acquérir le portrait du conventionnel audiernais Mathieu Guezno, récemment retrouvé à Pont-l'Abbé.*

Guezno est sans conteste la grande figure de la Révolution à Audierne. Son tombeau peut toujours se voir au vieux cimetière Saint-Raymond, comme la maison où il vécut, dans l'ancienne rue Costé-Cléden qui porte aujourd'hui son nom. Inutile de retracer ici la vie mouvementée de notre jacobin récidive : sa riche biographie par Jean Savina vient d'être rééditée. Pourtant, jusqu'à présent, personne n'avait pu contempler son visage, tout juste savait-on que le personnage était grand et calme. Cette absence sera bientôt réparée, car son portrait, récemment retrouvé à Pont-l'Abbé, rejoindra bientôt la mairie d'Audierne.

## Comment cette toile a-t-elle refait surface ?

À son retour d'exil, en 1830, Guezno avait récupéré dans sa maison de la rue Costé-Cléden, vendue en son absence, quatre ou cinq grosses malles de précieuses archives de son passé révolutionnaire. Mais entre quelles mains déposer son précieux trésor, pour éviter qu'il ne disparaisse à jamais ? C'est à ce moment que le vieux conventionnel fait la connaissance d'Armand du Chatellier, jeune homme de 33 ans qui fréquente régulièrement Audierne, où sa sœur Eugénie a convolé avec un

Delécluse, dont la famille est proche de Guezno. Une relation de confiance et d'amitié s'établit rapidement entre l'ancien Représentant du Peuple et le jeune libéral. C'est à lui que Guezno confiera ses archives, qui serviront à l'historien à rédiger les 6 volumes de son ouvrage « La Révolution dans les départements de l'ancienne Bretagne ».

Voici quatre ans, alors que nous préparions la réédition de la biographie de Guezno par Jean Savina, un indice nous avait mis sur la voie de la possible existence d'un portrait de Guezno, mais nos recherches étaient alors restées vaines. Trois ans plus tard, fin 2016, une descendante de la famille du Chatellier nous signalait qu'elle venait de découvrir, dans sa résidence secondaire de Pont-l'Abbé, un portrait qui était, selon toute vraisemblance, celui que nous recherchions en 2013.

## Un tableau peint par son ami Armand du Chatellier

Et en effet, ni l'identité du modèle, ni celle de l'auteur du tableau ne sont sujettes à caution : c'est bien le visage du conventionnel audiernais qui se dévoile ici et, nous avons vu juste, le peintre en est bien son ami Armand du Chatellier. En effet, au coin inférieur droit de la toile (46 cm x 38 cm) se lit l'inscription Guezno A. DR. 1838 et, au verso, Guezno représentant peint par A. du Chatellier 1837. De surcroît le lieu de la découverte – Kernuz – et son auteur – A. du Chatellier – viennent dissiper tout doute, s'il en était encore. Il est donc possible, voire probable, que Mathieu Guezno lui-même, au soir de sa vie – le portrait semble avoir été terminé en 1838, l'année précédant son décès – ait pu toucher cette toile.

Si le portrait a été réalisé « sur le motif »,



Mathieu-Claude Guezno de Botsey né le 17 février 1763 à Audierne.

en l'occurrence en présence de Guezno posant dans la maison où il mourut, rue du Château à Audierne, et non à Kernuz d'après croquis préparatoires, c'est bien un retour au pays qu'il va bientôt effectuer. En effet, l'héritière du Chatellier ayant accepté de se séparer du tableau en le vendant à la ville d'Audierne, la toile, encore dans son jus, a été confiée à Isabelle Balavoine, restauratrice à Quimper, qui lui rend actuellement une seconde jeunesse. Le portrait sera ensuite encadré dans les règles de l'art et accroché aux cimaises de la mairie. Après avoir passé près de deux siècles oublié en pays bigouden, le grand Guezno présidera désormais aux conseils d'une municipalité dont il fut autrefois l'âme pleine d'énergie et de sage modération.

Paul Cornec



Maison où vécut Guezno, anciennement rue Costé-Cléden, aujourd'hui rue Guezno.



Sépulture de Guezno au cimetière St Raymond à Audierne.